

让您了解更多.....

Keeping you informed.....

2006年1-2月总第  
Volume

3期

### CHAIN materials collection and service in JAN-FEB

服务项目 Information Service	数量 Amount
收录中英文图书资料 Chinese/English Materials Collected	966 份/251种
寄送和免费提供材料 Materials Distributed	1129份
接待来访 CHAIN Visitors	8人次
电话咨询 Hotline Service	6人次
网站访问 Webside Visitors	67681人次

### 中国红丝带网的支持机构 CHAIN supported by:

家庭健康国际  
Family Health International, FHI



国际健康连线  
Healthlink Worldwide



中英艾滋病  
策略支持项目  
CHARTS Project



福特基金会  
Ford Foundation



联合国  
艾滋病规划署  
UNAIDS



### 中国红丝带网的合作伙伴 Partners of CHAIN:

健康教育所  
CDC性艾中心



## CHAIN 目前提供的服务

- **图书馆:** 提供资料(图书、期刊、音像资料、IEC宣传材料等)的检索、查阅、复制等服务。
- **专业咨询与服务:** 为从事艾滋病预防和治疗关怀的专业人士、政策制定者、研究人员、新闻记者和社会大众提供专业咨询与服务。  
电话咨询或索取资料目录: 64227774-433  
艾滋病/性病咨询热线: 010-64266958
- **互联网服务:** 通过CHAIN网站检索、查询并下载所需各种电子书、杂志及文献资料、艾滋病相关合作项目、工作网络信息等。欢迎浏览中国红丝带网以获得更多信息: [www.chain.net.cn](http://www.chain.net.cn)
- **每日新闻邮件定制服务:** 用户可以通过CHAIN网站定制“CHAIN每日新闻”, 及时了解到国内外艾滋病相关新闻、信息和CHAIN资料库新到的有关图书文献。

### 新网站首页



欢迎访问中国红丝带网 (CHAIN)  
http://www.chain.net.cn  
电话: 86-10-64227774 转 437, 86-10-64261839  
传真: 86-10-64261839

邮编: 100011  
地址: 北京市安定门外安华西里一区12楼437室  
电邮: [postmaster@chain.net.cn](mailto:postmaster@chain.net.cn)



CHAIN 全国艾滋病信息资源网络

# CHAIN 简讯 Newsletter



说明

中国第一部以互动的形式全面介绍艾滋病相关知识的光盘从艾滋病的病因、发病机制, 传播途径、预防、治疗和关爱等方面, 对艾滋病预防教育基本知识进行了生动、形象、系统的介绍。光盘采用互动的教学, 使用者可以自由选择需要了解的内容, 并且附有测试题, 以便使用者了解自己知识掌握的程度。适用于公众、媒体、学校等不同人群教学和自学使用。(可索取)

This CD-ROM is China's first interactive multimedia resource addressing HIV/AIDS prevention and education. It gives a comprehensive introduction to the transmission, prevention and treatment of HIV/AIDS, and is designed as a teaching and self-study aid for the general public, media, and schools.



## 机构介绍

全国艾滋病信息资源中心 (China HIV/AIDS Information Network, CHAIN), 是一个由多家合作组织支持的、社会多部门参与的、面向全社会的艾滋病综合防治信息资源网络与平台。CHAIN的使命是促进全社会共同分享与交流艾滋病相关信息与最佳实践, 加强政府组织、非政府组织、媒体、民间团体等社会多部门之间的信息沟通与合作, 从而促进全社会共同参与及有效开展艾滋病防治工作, 遏制艾滋病在中国的流行。北京朝阳区康众卫生教育服务中心作为独立注册的民办非赢利组织负责CHAIN活动的总体管理与协调。CHAIN核心合作伙伴包括中国疾病预防控制中心健康教育所、中国疾病预防控制中心性艾中心、中国性病艾滋病防治协会、UNAIDS中国代表处、FHI中国代表处等政府组织、国际组织及非政府组织。CHAIN采取开放式的运作模式, 欢迎一切有兴趣的组织和个人以合作伙伴形式参与、合作或协助其工作。

# CHAIN

## 新出版物推介 NEW CHAIN PUBLICATIONS



### 艾滋病防治工具书

本套丛书共四本：MSM人群干预 / PLWA关怀与支持 / CSW人群干预 / IDU人群干预，反应了中英性病艾滋病防治合作项目几年来的实践经验。它以基层防治工作者为主要读者，侧重操作性和实用性，也是防治管理工作人员不可缺少的工作参考资料。

编著：中国疾病预防控制中心 中英性病艾滋病防治合作项目  
北京：人民卫生出版社，2005

### 安全套社会营销手册 Condom Social Marketing

本手册的用户定位在各级艾滋病性病防治领域安全套社会营销项目的设计和实施人员。对于与安全套社会营销息息相关的行为改变交流理论，宣传材料开发，高危人群的社会行为学研究方法等问题，有丰富的资源可供参考。

编著：中英性病艾滋病防治合作项目 安全套社会营销项目  
北京：人民卫生出版社，2005



### 艾滋病与法律 HIV/AIDS and the Law

本书是联合国开发计划署中国艾滋病防治政策法律环境项目的组成部分。它的内容共四部分，分别介绍了艾滋病的基本常识，分析了国内外艾滋病立法情况，汇集了国内外现行艾滋病法律文献。本书能为艾滋病防治的法律制定者和执行者以及有关研究人员提供有价值的参考。

编著：李宏规等  
北京：中国方正出版社，2004

### HIV/AIDS是可以治疗的- HIV/AIDS手册

这本治疗手册是无国界医生组织 (MSF) 比利时部经过多年在世界各地治疗艾滋病患者，积累了丰富的治疗经验后所编写的。此册子是专门针对HIV感染者和艾滋病患者而写。

编译：爱之关怀项目办艾滋病室，2004



### 红丝带的思索 THE REFLECTION OF RED RIBBON

本书以研究报告为主体，收集了大量的社会调查和访谈实录，包括访谈笔录选、访谈者手记等内容。它是一本关于艾滋病的书，但它的意义无疑已超出艾滋病问题的范畴。

编著：龙秋霞等  
广州：广东科技出版社，2003

### 2005中国艾滋病名录 CHINA HIV/AIDS DIRECTORY

综合性收集中国从事艾滋病控制、预防和关爱的团体、部门及办事处的机构名录。该名录内容将逐年更新，保持信息的及时、准确。

编者：中国艾滋病资讯 China AIDS Info  
<http://www.china-aids.org>

For more information, please contact:  
[directory@china-aids.org](mailto:directory@china-aids.org)



### 艾滋病相关词汇术语表 (英-中) Glossary of HIV/AIDS Related Terms and Phrases (English-Chinese)

This glossary aims to provide Chinese translation and pronunciation of HIV/AIDS related terms and phrases currently being used in China, and does not attempt to identify the most appropriate terms for use.

Author: Edmund Settle, MA  
Published by: China AIDS Survey ([www.casy.org](http://www.casy.org))  
Only available at China AIDS Survey

### 妇女与艾滋病：面对危机 Women and HIV/AIDS: Confronting the Crisis

本报告强烈呼吁世界各地采取措施解决男女不平等、贫困和艾滋病等问题。通过同时解决这三个问题，能够有效地减少艾滋病的传播并消除其严重后果。  
编著：联合国艾滋病规划署、联合国人口基金、联合国妇女发展基金 联合报告，2004



## 可赠阅的新出版物 FREE NEW PUBLICATIONS AVAILABLE AT CHAIN

### 艾滋病防治常用术语手册

本书为基层工作者和所有对艾滋病防治感兴趣的人士提供一个相对规范的术语解释，便于在项目工作中进行沟通和交流。按照拼音顺序排列术语及解释，而且在书后附有分类索引，更便于读者查阅。

编著者：中国疾病预防控制中心/中英性病艾滋病防治合作项目  
北京：人民卫生出版社，2005



### 艾滋病防治媒体报道参考手册 HIV/AIDS Resource Guide for Media

本书旨在为大众媒体工作者开展艾滋病防治宣传报道提供参考。内容包括媒体在艾滋病控制工作中的责任与角色、艾滋病概述、艾滋病相关政策与法律、媒体宣传报道的注意事项（包括案例点评）等四部分。

编著：任学峰 余冬保等

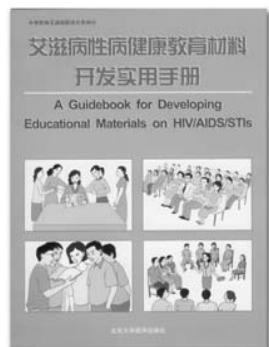


### 艾滋病性病健康教育材料 开发实用手册

A Guidebook for Developing Educational Materials on HIV/AIDS/STIs

本手册主要介绍如何针对低文化水平人群，开发和制作有效的艾滋病/性病健康教育印刷材料，其内容也可为制作其它健康教育材料提供参考。本手册的读者定位为：基层艾滋病防治工作人员与健康教育工作者。

主编：任学锋 张云  
北京大学医学出版社2005



表示此材料可在CHAIN索取

## 新资料一览

## CATALOGUE OF NEW MATERIALS

序号	书名	出版者	备注:
1	中国媒体艾滋病工作现状评估报告	清华大学国际传播研究中心	
2	艾滋病防治战略规划制订指南		
3	雯丽谈艾滋	UNAIDS, UNFPA等	
4	艾滋病离我们有多远-中国艾滋病调查报告	新浪读书	
5	艾滋女生日记	北京出版社	
6	走出阴影、享有人生-艾滋病病毒感染者和病人的自我及家庭护理	人民卫生出版社	
7	艾滋病策略应用性研究评估及规划研究综述	山东大学卫生管理与政策研究中心	
8	艾滋病综合防治信息资源与交流评估报告	全中传媒 顾问公司?	
9	艾滋病防治经费管理研究报告	中国卫生经济学会艾滋病防治经费管理研究课题组	
10	中国“性”研究通讯 (2005年第9-12期, 2006年1期)	中国人民大学性社会学研究所	
11	中英艾滋病策略支持项目通讯 (2005年1-2期)	China-UK	
12	平静的风暴-中文版	联合国艾滋病规划署	
13	预防艾滋病, 拒绝毒品生活技能教育: 系列光盘	联合国儿童基金会	

No	Title	Publisher
1	HIV/AIDS and young people	UNAIDS
2	Global task team on improving AIDS coordination among multilateral institutions and international donors	UNAIDS
3	The power of partnership	UNAIDS
4	Investing in development a practical plan to achieve the millennium development goals	UN millennium project
5	Guidelines on construction of core indicators	UNAIDS
6	United Nations development assistance framework for the people's republic of China (2006-2010)	WHO
7	Treating 3 million by 2005 making it happen	UNAIDS
8	Behavior Change Through Mass Communication	The AIDS Control and Prevention (AIDSCAP) Project
9	How to Conduct Effective Pretests	The AIDS Control and Prevention (AIDSCAP) Project
	Asia-Pacific's Opportunity: Investing to Avert an HIV/AIDS Crisis	Asian Development Bank (ADB)
11	Map Report 2005: Male-Male Sex and HIV/AIDS in Asia	Monitoring the AIDS Pandemic (MAP)
12	What should I do if I think I have HIV/AIDS? (Self Care Series: Book One)	Family Health International (FHI)
13	Living with Hope and Staying Healthy (Self Care Series: Book Two)	Family Health International (FHI)
14	Living Peacefully with AIDS (Self Care Series: Book Three)	Family Health International (FHI)

表示该材料可从CHAIN网站下载

表示该材料载体为CD-ROM

## 非政府组织发展

近年来国内NGO研究述评

<http://www.chain.net.cn/dArticle.php?articleID=5530>

非政府组织的若干法律问题

<http://www.chain.net.cn/dArticle.php?articleID=5528>

我国非政府组织形成防控艾滋病共同准则

<http://www.chain.net.cn/dArticle.php?articleID=5709>

非政府组织及社群组织能力建设

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=4996>

## 预防与教育

南京试行美沙酮替代毒品戒毒

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6629>

北京部署防治艾滋病 所有KTV包间须提供安全套

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6573>

山东定陶县杜堂乡宣传预防艾滋病求实效

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6310>

## 法律与公共政策

国务院公布《艾滋病防治条例》(全文)

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6499>

中国2005年《艾滋病承诺宣言》报告

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6521>

建设部关于做好建设行业艾滋病防治工作的通知

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=6453>

## 感染者参与

爱之方舟北京感染者工作座谈会

<http://www.chain.net.cn/dArticle.php?articleID=6755>

亚太艾滋病大会呼吁加强控制和治理艾滋病

<http://www.chain.net.cn/dPLWHAInvo.php>

如何提高你的免疫力

<http://www.chain.net.cn/dArticle.php?articleID=6305>

## 项目与合作

中美首次艾滋病治疗培训合作项目在山西启动

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=5715>

中美艾滋病防治合作项目 宁夏正式启动

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=5768>

中澳合作驱艾魔有效遏制艾滋病传播

<http://www.chain.net.cn/wArticle.php?articleID=5928>

## CHAIN2005年度报告

<http://www.chain.net.cn/admin/file/20060302135926.pdf> (中文版)

<http://www.chain.net.cn/admin/file/20060302141611.pdf> (英文版)

非政府组织论坛即将改版,  
敬请您的关注!  
<http://www.chain.net.cn/forum/bba/>

# CHAIN 近期活动

## RECENT CHAIN ACTIVITIES

### CHAIN成功注册成为独立的NGO:

2005年10月,北京市朝阳区康众卫生教育服务中心(简称康众)在北京朝阳区民政局成功注册成为独立的非政府组织。作为一个独立的实体,康众拥有合法而独立的银行账户,并建立了机构管理制度,为今后CHAIN的可持续发展提供了保障。与此同时,康众作为CHAIN的管理机构,将与CHAIN的核心合作伙伴中国疾病预防控制中心健康教育所、性艾中心及朝阳CDC一道参与CHAIN的建设与发展。

October 2005: CHAIN was successfully registered as an independent NGO at Beijing Chaoyang Civil Affairs Bureau. As an independent entity, CHAIN can legally manage a separate bank account, and establish an independent system of operation and management, ensuring sustainable and independent development in the future.

### CHAIN策略发展内部研讨会:

2005年10月21日CHAIN主持了一个策略发展和内部组织管理的研讨会。讨论的会议议题有关CHAIN的使命,定位,组织特征,核心合作方,合作机制及角色等问题。

October 21, 2005: CHAIN held a seminar on strategy development and internal management. Issues regarding CHAIN's mission, position, organizational characteristics, key partners, mechanisms for cooperation, and role were reviewed and discussed.

### CHAIN/世界健康连线合作伙伴会议:

2005年10月28日至11月6日,CHAIN项目经理任学锋先生访问了世界健康连线总部,就合作细节作了最后商定,并在相关组织参加的信息交流圆桌会议上向外介绍CHAIN以及它为国内多部门提供艾滋病信息及支持相应组织开展活动等情况。

Oct.28-Nov.6,2005: Mr. Ren Xuefeng visited Healthlink Worldwide to finalize the details of their partnership with CHAIN, and at an information exchange roundtable attended by related organizations he introduced CHAIN and its expanding role in providing cross-sector HIV/AIDS information and support in China.

### CHAIN机构能力发展项目启动

2006年1月,为期两年的CHAIN机构能力发展项目正式启动。该项目旨在建立CHARTS项目资源中心,改善信息交流与利用机制,发展一个国家级的艾滋病信息资源交换与整合中心。家庭健康国际是CHAIN的重要核心合作方及顾问。

January 2006: Institutional Development of CHAIN, a 2-year program supported by CHARTS, was initiated. To improve mechanisms for the exchange and use of information, CHAIN will develop a national HIV/AIDS information and materials clearinghouse. As one of the key stakeholders, Family Health International (FHI) will play an important role as a consultant.

### CHAIN2005年年度报告出版发放

2006年3月,CHAIN完成了2005年的年度活动报告(中英文版),并通过邮件群组发放给所有相关伙伴合作方。目前该报告电子文本在CHAIN的网站上可以下载。

March 2006: CHAIN's 2005 Annual Activities Report was published and distributed through the mail group to all partners. The electronic version is now available on CHAIN's website.

### CHAIN逐步建立管理体系并发展人力资源

年初以来,CHAIN正在建立起各项工作管理体系,包括制定各项工作计划财务报告体系等。同时,CHAIN不断完善组织机构发展,建立了理事会和专家顾问委员会机制,招聘了技术主管在内的若干新员工。

CHAIN established management and financial reporting systems, developed organization charts, established an advisory board, and recruited new staff including a Technical Chief and an Information Officer.

# Coming Meetings & Conference

### Local workshops and meetings

- **March 10:** Baby Theme Group on Children, at UNDP Beijing office
- **March 30:** UN Expanded Theme Group on HIV/AIDS, at UNDP Beijing office
- **March 30:** Workshop for business on dealing HIV/AIDS and sustainable development
- **March 31:** National consultation on "the Five Year Plan (2006-2010)" and "universal access", Beijing

### Overseas workshops and meetings

- **April 4-7:** Asia Stakeholders' Consultation on Confronting HIV, as well as tuberculosis and malaria, New Delhi, India
- **April 27-28:** the 13th Board Meeting of the Global Fund, Geneva
- **April 30-May 4:** International Harm reduction conference, Vancouver, Canada
- **August 13-18:** XVI International AIDS Conference, in Toronto Canada. Find more information at: [www.aids2006.org](http://www.aids2006.org)